

ZMLUVA

o službách v oblasti nakladania s odpadmi (ďalej len „Zmluva“)
uzatvorená podľa § 269 ods 2 Obchodného zákonníka medzi zmluvnými stranami:

Čl. I Zmluvné strany

Dodávateľ:

Obchodné meno: Obec Beckov
Sídlo: Beckov č. 180, 916 38 Beckov
IČO: 00311413
DIČ: 2021091336
Zastúpený: Ernestom Benkom, starostom
(ďalej len **Objednávateľ**)

a

Odberateľ:

Obchodné meno: **BIOPLYN BIEROVCE 2 s.r.o.**
Sídlo: Rybárska 758/18, 911 01 Trenčín
IČO: 46897399
Bankové spojenie: SK02 0200 0000 0049 6559 3453 – VÚB a.s.
Registrácia: Zapísaná v OR SR Trenčín, odd.: Sro, vložka č. 27575/R
IČ DPH: SK2023682287
DIČ: 2023682287
Zastúpený: Ing. Martin Meliš
Zástupca pre veci technického
charakteru: Pavol Kulich
Mobilný telefón, e-mail: 0907 953 679
E-mail pre objednávky: palo.bioplynbierovce@gmail.com, office@energe.sk

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu tiež ako **Zmluvné strany** a každý samostatne ako **Zmluvná strana**)

Čl. 2 Predmet Zmluvy

2.1 Predmetom tejto Zmluvy je zhodnocovanie a likvidácia odpadu – kaly z čistenia komunálnych odpadových vôd, kód odpadu podľa Katalógu odpadov: 19 08 05.

Čl. 3 Podmienky poskytovania služieb

- 3.1 Odberateľ sa zaväzuje odobrať dohodnuté množstvo odpadu: cca 400 t ročne.
- 3.2 Dodávateľ uhradí cenu za zhodnotenie/likvidáciu odpadu vo výške 25,00 EUR bez DPH za tonu.
- 3.3 Dopravu zabezpečuje dodávateľ.

Čl. 4 Všeobecné ustanovenia

- 4.1 Záznam o vývoze tohto odpadu bude vyhotovený a potvrdený dodávateľom aj odberateľom na očíslovaných výdajkách vždy pri dovoze.
- 4.2 Evidencia jednotlivých vývozov bude u dodávateľa aj odberateľa.

Čl. 5 Závěrečné ustanovenia

5.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

5.2 Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

V Trenčíne dňa 26.2.2025



BIOPLYN BIEROVCE 2 s.r.o.
Ing. Martin Meliš, konateľ

Obec Beckov
Ernest Benko, starosta

Príloha č.1

Tab. 1

Zhotoviteľ sa zaväzuje prevziať od objednávateľa (držiteľa odpadu) za ceny uvedené v tabuľke nižšie (ďalej len „Cena“) nasledovné druhy Odpadu:

<i>Názov odpadu</i>	<i>Číslo odpadu</i>	<i>Kategória</i>	<i>Cena v €/t bez DPH</i>	<i>Platca</i>
Flotačný kal (Zmesi tukov a olejov z odlučovačov oleja z vody obsahujúce jedlé oleje a tuky)	19 08 09	O	10	objednávateľ
Odstredený kal (kaly z biologickej úpravy priemyselných odpadových vôd iné ako uvedené v 19 08 11)	19 08 12	O	10	objednávateľ
Kaly z nádrží, kvapalné (Kaly z prania čistenia, lúpania, odstreďovania a separovania)	02 03 01	O	10	objednávateľ
Odpad z destilácie liehovín	02 07 02	O	10	objednávateľ
Látky nevhodné na spotrebu alebo spracovanie	02 03 04	O	10	objednávateľ

Záznam z interného auditu pre dodržiavanie kritérií udržateľnosti

Interný audit sa u dodávateľa Obec Beckov, IČO: 00311413 uskutočňuje minimálne 1x ročne za účelom kontroly dodržiavania kritérií udržateľnosti podľa štandardov ISCC EU.

Prítomní: Erik Kubička, Ernest Benko

Osoba zodpovedná za uskutočnenie auditu: Erik Kubička

Program interného auditu

- Preukázanie formálnej spôsobilosti k danej podnikateľskej činnosti
- Kontrola, že odpad vznikajúci u dodávateľa nie je cielene vytváraný
- Preukázanie, že dodané množstvo odpadu zodpovedá typu a kapacite prevádzky

Zistenia z interného auditu:

Audit nezistil pochybenia v sledovaných oblastiach

Dátum a podpis osoby uskutočňujúcej audit: 17. 1. 2025

Dátum a podpis zástupcu auditovanej spoločnosti: 17. 1. 2025

ISCC Self-Declaration for Points of Origin Generating Waste and Residues

ISCC Vlastné vyhlásenie pre miesta pôvodu, ktoré produkujú odpad a zvyšky

Information about the Point of Origin / Informácie o mieste pôvodu:		
Name / Meno (názov)	Obec Beckov	
Street address / Adresa	Beckov č. 180	
Postcode, location / PSČ, mesto (obec)	916 38 Beckov	
Country / Štát	Slovenská republika	
Phone number / Tel. číslo	+421905506021	
The delivered material consists of the following waste or residues / Dodaný materiál pozostáva z nasledovných odpadov alebo zvyškov: Sewage sludge / kaly z čistenia komunálnych odpadových vôd, kód odpadu podľa Katalógu odpadov: 19 08 05 <small>Note: List each waste or residue delivered. Identify each clearly, and give the waste codes (if applicable) according to the relevant national waste ordinance - if you are entitled to do so (and if applicable) / Poznámka: Uvedte každý dodaný odpad alebo rezíduum. Tieto identifikujte jasne, a ak máte požadované kompetencie, zadajte kód odpadu (ak je k dispozícii) podľa príslušnej národnej smernice o odpadoch.</small>		
The amount of waste and residues generated by the Point of Origin is five (5) or more metric tons per month / Množstvo odpadov a rezíduí vzniknutých na miestach výskytu je päť (5) alebo viac ton mesačne.		<input checked="" type="checkbox"/>
Recipient of the waste or residue (Collecting Point) / Prijemca odpadov/zvyškov (zberné miesto)	-	
By signing this self-declaration, the signatory acknowledges and confirms the following / Podpisanim tohto vlastného vyhlásenia podpisujúci berie na vedomie a potvrdzuje nasledujúce skutočnosti:		
<p>1. The material supplied under this self-declaration meets the definition of "waste" or "residue". <small>A waste is any substance or object which the holder discards or intends or is required to discard, excluding substances that have been intentionally modified or contaminated in order to meet this definition. A residue is a substance that is not the end product that a production process directly seeks to produce; it is not a primary aim of the production process and the process has not been deliberately modified to produce it.</small></p> <p>Materiál dodávaný v rámci tohto vlastného vyhlásenia zodpovedá definícii „odpadu“ alebo „zvyšku“. Odpad predstavuje látku alebo predmet, ktorý majiteľ likviduje alebo má v úmysle zlikvidovať, alebo musí zlikvidovať s výnimkou látok, ktoré boli modifikované alebo kontaminované úmyselne, aby zodpovedali tejto definícii. Zvyšok (rezíduum) predstavuje látku, ktorá sa nepovažuje za finálny produkt, ktorý má byť priamo vyrobený vo výrobnom procese; nepredstavuje primárny cieľ výrobného procesu a postup nebol pre jeho výrobu zmodifikovaný úmyselne.</p>		
<p>2. In case of residues that are directly generated by agriculture, aquaculture, fisheries and forestry, the material fulfils the land related sustainability requirements laid down in Art. 29 of Directive (EU) 2018/2001 (RED II) / V prípade zvyškov, ktoré priamo vznikajú v poľnohospodárstve, akvakultúre, rybolove a lesníctve, materiál spĺňa požiadavky udržateľnosti súvisiace s pôdou stanovené v čl. 29 smernice (EÚ) 2018/2001 (RED II).</p>		
<p>3. The material supplied consists only of biomass defined as the biodegradable fraction of products, waste and residues from biological origin from agriculture (including vegetal and animal substances), forestry and related industries including fisheries and aquaculture, as well as the biodegradable fraction of industrial and municipal waste / Dodávaný materiál pozostáva len z biomasy definovanej ako biologicky rozložiteľná frakcia produktov, odpadu a zvyškov biologického pôvodu z poľnohospodárstva (vrátane rastlinných a živočíšnych látok), lesníctva a príbuzných odvetví vrátane rybolovu a akvakultúry, ako aj z biologicky rozložiteľnej frakcie priemyselného a komunálneho odpadu.</p>		
<p>4. Documentation of quantities supplied is available / K dispozícii je dokumentácia o dodaných množstvách.</p>		
<p>5. Applicable national legislation regarding waste prevention and management (e.g. for transport, supervision, etc.) are complied with. If veterinary certificates exist, these are to be kept together with the commercial documents / Dodržiavajú sa platné vnútroštátne právne predpisy týkajúce sa predchádzania vzniku odpadov a nakladania s nimi (napr. v oblasti dopravy, dohľadu atď.). Ak existujú veterinárne osvedčenia, majú sa uchovávať spolu s obchodnými dokladmi.</p>		
<p>6. The supplied material is exclusively generated by the signing point of origin / Dodávaný materiál sa vyrába výlučne v mieste pôvodu.</p>		
<p>7. Auditors from certification bodies or from ISCC, both possibly accompanied by a representative of the Collecting Point, can examine, with or without prior announcement, on-site or by contacting the signatory (e.g. via telephone), whether the relevant requirements of ISCC EU are complied with and the statements made in this self-declaration are correct. Auditors of certification bodies may be accompanied by inspectors who monitor their activities / Audítori z certifikačných orgánov alebo z ISCC, prípadne v sprievode zástupcu zberného miesta, môžu na mieste alebo bez predchádzajúceho oznámenia, alebo kontaktovaním signatára (napr. telefonicky) preskúmať, či sú splnené príslušné požiadavky ISCC EÚ a či sú vyhlásenia uvedené v tomto vlastnom vyhlásení správne. Audítov certifikačných orgánov môžu sprevádzať inšpektori, ktorí monitorujú ich činnosť.</p>		
<p>8. The information on this self-declaration may be forwarded by the Collecting Point to and reviewed by the certification body of the Collecting Point and by ISCC. The certification body and ISCC keep all data provided in this self-declaration confidential and will not disclose them to third parties unless there are legal obligations, official or judicial orders or requirements of the European Commission applying to ISCC EU to disclose them to third parties / Informácie o tomto vlastnom vyhlásení môže zberné miesto zaslať certifikačnému orgánu zberného miesta a ISCC, ktorý ich preskúma. Certifikačný orgán a ISCC zachovávajú dôvernosť všetkých údajov uvedených v tomto vlastnom vyhlásení a neposkytnú ich tretím stranám, pokiaľ neexistujú zákonné povinnosti, úradné alebo súdne príkazy alebo požiadavky Európskej komisie, ktoré sa vzťahujú na ISCC EÚ na ich poskytnutie tretím stranám.</p>		
<p>9. If audits of certification bodies or ISCC reveal that relevant ISCC requirements are not complied with or declarations made in this self-declaration are not correct, and if the Point of Origin is thereupon excluded as supplier of ISCC certified material, ISCC is entitled to publish the exclusion of the Point of Origin on the ISCC website / Ak audity certifikačných orgánov alebo ISCC odhalia, že príslušné požiadavky ISCC nie sú splnené alebo vyhlásenia uvedené v tomto vlastnom vyhlásení nie sú správne, a ak je miesto pôvodu následne vylúčené ako dodávateľ certifikovaného materiálu ISCC, ISCC je oprávnený zverejniť vylúčenie miesta pôvodu na webovej stránke ISCC.</p>		
Beckov, 7. 1. 2025	Ernest Benko, starosta	
Place, date / Miesto, dátum	Full name and function of signatory / Celé meno a funkcia	Signature / Podpis